



# РОТАРИ®

ИЗЛИЗА ВСЕКИ МЕСЕЦ БЕЗ ЯНУАРИ И АВГУСТ

Бр. 1, юли 2009 г., № 132

## В БЪЛГАРИЯ

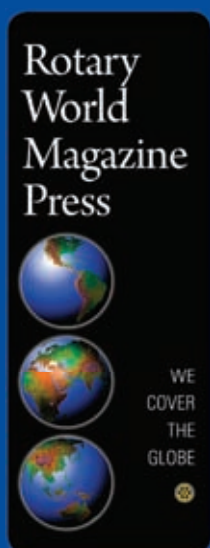
Новият  
президент на РИ:  
Нашето бъдеще е  
наша отговорност

Джон Кени и  
съпругата му Джун



ROTARY INTERNATIONAL®  
[www.rotary.org](http://www.rotary.org)

## СЪДЪРЖАНИЕ/CONTENTS



### РОТАРИ В БЪЛГАРИЯ

Предварително регионално списание  
на Ротари Интернешънъл  
ISSN 1310-750X

Издател: Агенция "Бизнес"  
Отговорен редактор:  
Антон Начев

### РЕДАКЦИОННА КОЛЕГИЯ

Пламен Минев, ДГ  
Красимир Ганчев, ДГЕ  
Наско Начев, ПДГ, издател  
Калчо Хинов, ПДГ  
Анелия Дошева, ДГН

Цвятко Кадийски, Ротари историк  
Велимир Балтезаревич, Сърбия  
Радена Драгиева, ПДРП

Преводач: Таня Бояджиева

Отговорен секретар: Петя Стоянова

Коректор: Димитрина Вакрилова

Address:

ROTARY IN BULGARIA

1, Gladston Str.,

Plovdiv 4000, Bulgaria

Tel. +359 32/622 396

Fax + 359 32/628 770

E-mail: [spisanie@rotary.bg](mailto:spisanie@rotary.bg)

Printed by:



Tel. +359 2 930 77 77

Petar Kanev, RC of Sofia-Balkan

### ЮЛИ 2009

Обръщение на президента на РИ	3
Шотландска чест: Профил на новия президент на РИ Джон Кени	4
Новите директори на РИ встъпват в длъжност	12
Разнообразният членски състав - ключ към бъдещето на клубовете	13
Пътна карта за бъдещето на нашата Фондация	14
Послание от Дистрикт гуверньора	15
Официално честване на новата ротарианска година	16
Ротари клуб Мездра - пълноправен член на ротарианското семейство	18
Церемония по чартирането на РК Ихтиман	19
10 октомври - Ден на Ротари в снимки	19
Първият българин ротарианец изкачи Еверест	20
Международен Ротари проект "Покоряваме Немрут"	23
Световен Ротари тенис турнир	24
Ротари клуб Смолян се побратими с турския РК Чорлу	25
Часовник с емблемата на Ротари в центъра на Стара Загора	26
Църквата на село Черноморец вече си има камбанария	27
Над 213 двойки танцуваха в Каварна	28
Годишна церемония на Inner Wheel	29
Панагюрище с Ротари, Ротаракт и Интеракт клуб	30
Кулинарна фиеста във Варна	31



### JULY 2009

RI President's message*	3
Scot's honour. RI's new president, John Kenny, always takes the high road*	4
New directors take office*	12
Diverse clubs hold key to the future*	13
Foundation Chair message: A road map to our Foundation's future*	14
Governor's monthly message	15
Official celebration of the New Rotary Year	16
Rotary club of Mezdra - a full member of the Family of Rotary	18
RC of Ihtiman Charter ceremony	19
A Rotary day in photos	19
The first Bulgarian Rotarian climbed Everest	20
International Rotary project "We conquer Nemrut"	23
World Rotary Tennis tournament	24
Rotary club of Smolyan twinned with the RC of Chorlu, Turkey	25
A clock with the Rotary emblem in Stara Zagora town centre	26
The village of Chernomorets church already has a bell tower	27
213 couples danced in Kavarna	28
Inner Wheel annual ceremony	29
The town of Panagyurishte with Rotary, Rotaract and Interact clubs	30
Culinary fiesta in Varna	31

\*The Rotarian, July 2009, ©Rotary International

Мои приятели ротарианци,

Традиция в Ротари е всеки месец президентът на РИ да изпраща своето послание до ротарианците от страниците на това списание. Благодарен съм, че тази традиция е жива и ми дава възможност да комуникирам с всеки един от вас директно, затова аз съм твърдо убеден, че бъдещето на Ротари е във вашите ръце.

За мен е голяма чест да бъда избран за първия президент на РИ от Шотландия, а организацията съществува от 104 години и сега имам привилегията да служа на ротарианците по света. Без традиционните седмични срещи на родните клубове няма да има нито РИ, нито Съвет на директорите или президент, нито седище или Ротари конвенция.

Всичко, което представляваме в Ротари, и всичко, което се стремим да станем, е в ръцете на ротарианците и техните клубове. Ако нашите клубове са приятни, а срещите ни добре организирани, ако нашите услуги са внимателно планирани и компетентно извършени, ако нашите членове са квалифицирани, честни и уважавани в своите професии и общности, тогава всичко в Ротари ще процъфтява. Ето защо аз казвам **Бъдещето на Ротари е във вашите ръце.**

Водата, здравето, гладът и грамотността ще бъдат нашите акценти през следващата година. Аз отправям молба към ротарианците навсякъде по света - да продължават да се учат от нашия опит и да наградят върху нашите успехи. Приканвам всички да продължават да работят за здравето и благосъстоянието не само на децата, но и на техните семейства и хората по света. Нека конкретно насочим усилия към водата и канализацията, тъй като недостигът на питейна вода се превръща във все по-сериозен проблем в много части на света.

В Шотландия имаме поговорка, която обичам да казвам: "Не трябва да гледаме само от нашата камбанария." Трябва да погледнем отвъд нашите домове и нашите близки. Трябва да разберем, че ние сме една общност, която представя различни държави и общности по света.

Във всяка една от тези общности има какво да се направи. Като ротарианци ние няма да останем безразлични, а ще поемем нашата отговорност. Можем и трябва. Защото знаем, че Ротари е толкова велик, колкото велики са неговите клубове - а величието на нашите клубове зависи от членовете в тях.

Бъдещето на Ротари е в твоите ръце.

**Джон Кени,**  
**Президент на Ротари Интернешънъл**





# Шотландска чест

Новият президент  
на Ротари Интернешънъл  
Джон Кени винаги се ръководи  
от моралните принципи

Автор на текста: Боб Томлинсън

Снимки:

Моника Лозинска-Лиѝ

*Дясно. В хотел  
"Лиѝпарк"  
гайдарят и приятел  
ротарианец  
Дейвид Хътън  
приветства Кени  
на седмичната  
среща на Ротари клуб  
Грейнджмаут,  
Шотландия*



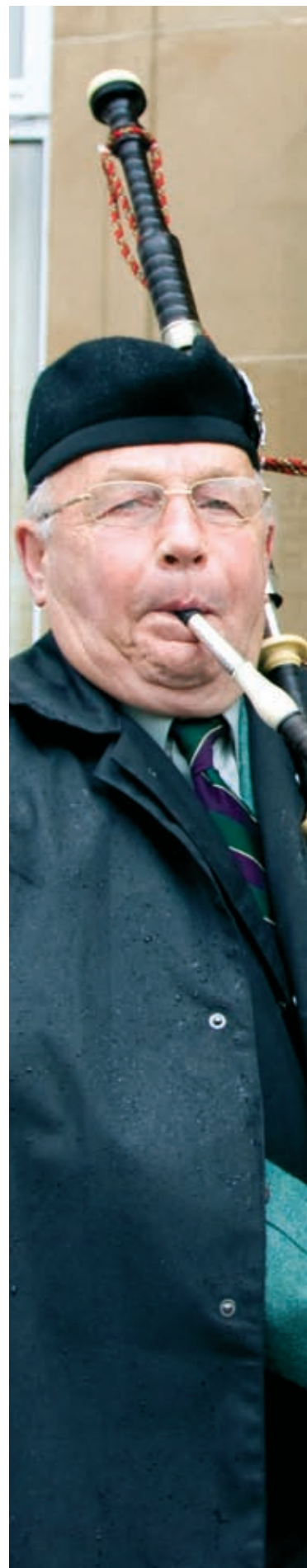
Подобно на ритуал, в понеделник сутринта в международната централа на РИ в Евънстън, Илинойс, САЩ, се доставя голям плик до Джон Кени. Човекът, избран да поведе повече от 1,2 милиона ротарианци (заемал постове на президент на Ротари Интернешънъл във Великобритания и Ирландия, директор на РИ, попечител на Фондация Ротари и мейжър донор, съдия и заместник-губернатор на кралица Елизабет II) отваря пакета. Съдържанието включва професионална и Ротари информация, както и новини от родната му - резултатите от последния мач на футболен клуб "Фолкърк".

"Обичам футбола – казва той с усмивка. – Когато бях малко момче, баща ми през седмица ме водеше да гледам "Фолкърк", когато идваха на родна земя. Ако "Фолкърк" изграеха другаде, дядо ме водеше да гледам "Стенхаусмюр". И днес, без значение къде се намирам, винаги искам да знам как се представя отборът ми. Това ме свързва с корените ми."

Подготвяйки се за предстоящата година, Кени, разбира се, пропуска много от срещите на РК Грейнджмаут, Шотландия, към който се присъединява през 1970 г. Въпреки редките посещения, той прекарва забързана сутрин със снимачния екип на РИ, импровизирайки на въпросите за предстоящия му мандат като първия президент на Ротари интернешънъл от Шотландия. Когато влиза в хотел „Лиѝпарк“ за седмичната среща на клуба, ротарианец гайдар го поздравява с песен. "Винаги е хубаво, когато се прибиращ у дома" – възкликва той.

Поздравява всеки от 40-те членове на клуба и задава въпроси за клубните проекти и членовете на семействата. Не очаква специално отношение и се изненадва, че е посочен като гост лектор.

Скромността му се проявява не само пред обществените и бизнес лидери от неговия клуб. След като завършва







WE REPRESENT TO YOU



право в университета в Глазгоу, една от първите му задачи е да представлява корабостроителни компании в дело, заведено от работниците от бранша. "Работата с Клдесайдърс (шотландски съюз на активистите) се оказва ценна за мен" - споделя той. Връща се в родния си град и постъпва в правната фирма "Тейт и Маккензи" в Грейнджмаут, където представлява работниците.

"Знаех всички въпроси, които ще ми задават шефовете, така че можех да съветвам хората. Освен това знаех дали по това време на годината фирмата искаше бързо решение, или не. Така че можех да кажа на нашите клиенти (работниците) кога е най-удобният момент за техните отговори. Това им помогна да намерят най-доброто решение."

Кени е напълно доволен от работата си като адвокат, която обхваща всички аспекти на правото. Сега се оттегля от поста на старши партньор в своята фирма. Острият му ум и дълбокото разбиране на проблемите са причина за неговия успех в правото и в Ротари. "Джон може да разбере същността на даден въпрос още преди някой от нас да разбере какъв е въпросът - казва Колин Мейлър, приятел от клуба, който познава Кени от 30 години. - Той е човек с визия и никога няма да постави на себе си или някой друг цел, която смята за неизпълнима."

Когато двамата се срещат, офисът на Кени в Грейнджмаут се намира близо до този на Мейлър - редактор на местния вестник по това време. "Тъкмо се връщах от обяд и секретарката ми каза, че адвокат Кени желае да разговаря с мен. Като журналист се почувствах некомфортно, когато разбрах, че някакъв адвокат ме търси - споделя Мейлър."

Като бъдещ президент на Кени кани Мейлър за член

на клуба. Мейлър - един от първите привлечени от Кени ротарианци, сега отново служи като президент на клуба.

Мейлър е точно този, когото Кени има предвид, когато описва къде планира да "отведе" Ротари по време на своя мандат - напред към бъдещето.

Неговият приоритет по отношение на членството е качеството, а не количеството. "Ротари понякога поема по опасни пътища, особено по отношение на членството - споделя Кени. - Тази година има приток на членовете, но колко от тях ще останат следващата година?"

Ние трябва да ги задържим. За да постигнем това, трябва да наблюдаваме не на количеството, а на правилните хора."

Според него, ако поканиш уважаван човек от общността да се присъедини към Ротари, ще го последват и други уважавани хора. Ако поканиш някой, който не е уважаван, това би могло да обезкуражи останалите. "Трябва да гледаме нашите собствени етични стандарти - добавя той. - Трябва да отстояваме необходимостта от високи етични стандарти в бизнеса и личния живот. Това е точно толкова важно днес, колкото и в ранните години на Ротари. Ако се върнем към основите, защитавайки високия стандарт на поведение в нашия бизнес и професионалния живот и участието в клуба, много качествени хора от общността ще пожелаат да се присъединят към нас."

Според Кени правилните въвеждащи процедури ще гарантират, че потенциалните членове разбират очакванията за всеотдайност и служба. Като нови членове те трябва да бъдат включени в работа на клуба. "Броят на членовете се увеличава в онези части на света, където обществото може да ви-



**Горе:** Кени говори пред своя Ротари клуб. До него е клубният касиер Ян Макферсън.

**Ляво:** С ротарианеца Джими Хамилтън, събрал 10 000 лири за Фондация Ротари, като изминава пеш разстоянието от Англия до Шотландия.











ди, че Ротари върши добра работа. Ако клубът работи добре, ще процъфтява."

Покрай РК Грейнджмаут Мейлър и Кени отдавна са се сприятелили. "Едно от първите неща, за които говорихме, разбира се, бе футболният клуб "Фолкърк" – пише Мейлър. – Много често Джон ми разказваше за мача повече, отколкото вече знаех. Не знам как го правеше, но информацията му беше добра. Като поддръжник на "Фолкърк" Джон има страхотно чувство за хумор, а както играе отборът понякога, то наистина е необходимо."

Архивните документи на клуба съхраняват дългата история на Кени като активен член. На снимка от 1992 г. е облечен като водещ на цирково представление на Международната асамблея на Ротари. Ровейки се в архивите, откриваме снимки на Кени, облечен в шотландска носия по повод вечеря, посветена на Робърт Бърнс. Тя се провежда всеки януари от шотландците в целия свят. С песента на Робърт Бърнс "Доброто старо време" се закриват ежегодните международни конгреси на Ротари.

Много преди да стане ротарианец, Кени е бил бойскаут. Сега той подкрепя тази организация. „Когато бях на 15 години, отидох в Дания на международен събор. Преживяването беше невероятно и остана завинаги в мен. Прекрасно беше да срещнеш участници от целия свят. Хора от различните страни, за които само бяхме чували, танцуваха и работеха заедно. След това в живота ми като ротарианец разбрах колко важна може да бъде връзката между хората от различните държави.

Връзката му със скаутската организация продължава и след като става президент на РИ във Великобритания и Ирландия (RIBI) през 1992 г. Политическото напрежение между Изтока и Запада утихва и Кени решава да се обър-

не към младите руснаци. "Помогнахме за учредяването на скаутски групи, а аз предложих да подготвим кашони за начинаещи скаути. Изпратихме кашони с палатки и оборудване за къмпинг." Той помага на движението на скаутите с юридически и административни съвети. За приноса му към скаутите е награден с Медал за заслуги.

При въпроса как Ротари трябва да помогне на младите хора днес, той се привежда и ме поглежда в очите с непрекъснат поглед. "Мислете за това, което можем да направим. Вода, грамотност, образование, здравеопазване. Има толкова неща, с които ние, ротарианците, можем да помогнем на младите хора в целия свят. Единствено нещо, което не можем да правим, е да не правим нищо. Не можем да направим всичко, но можем да правим най-доброто."

Като президент на RIBI, Кени насърчава клубовете да подкрепят организацията WaterAid, която реализира проекти за вода и канализация в целия свят. По време на мандата му ротарианците събират 550 000 лири по проекти на WaterAid в Танзания. Кени продължава да подкрепя сътрудничеството между Ротари клубовете и WaterAid, а през 2002 г. посещава Танзания във връзка с осъществяването на проект. В края на 2007 г. принц Чарлз, председател на WaterAid, го награждава за цялостен принос като доброволец за WaterAid.

След срещата с клуба Кени се връща у дома в Линлитгоу, където 15-вековният дворец – родно място на шотландската кралица Мери, се издига на хълм край местното езеро. Вкъщи съпругата му Джун налива чай на снимачния екип. Разхождайки се в градината, Кени с гордост изрежда целия списък с дървета, което означава, че те са защитени по същия начин, както и историческите сгради. Точно над градината се



**Горе:** Кени – съдия в съда на шерифски съд Фолкърк

**Ляво:** В библиотеката на съда

**Долу:** С Майкъл Уайт – президент на Ротари клуб Фолкърк за 2008-09 г. и архивист на футболния отбор на Фолкърк



WE REPRESENT TO YOU







вижда стената на местния голф клуб.

Кени има амбициозни планове за своя президентски мандат. Както подсказва и неговото мото - Бъдещето на Ротари е в твоите ръце, той иска ротарианците да поемат лична отговорност за бъдещето на Ротари. "С членството например Ротари не може да направи нищо, но всеки ротарианец може да направи. Има много добри потенциални ротарианци в общността, които никога не са били канени да се присъединят" - казва той.

„Ротари клубовете трябва да прازгледат въпроса за времето и разходите за срещи. - добавя Кени. - Всеки клуб трябва сам да реши къде да се хранят. Няма точка от Конституцията на РИ, в която да се казва, че трябва да има храна. Младите хора изглеждат готови да подкрепят каузата ни, но не са готови да се присъединят към организацията. Така че трябва да направим срещите атрактивни, за да привлечем млади."

Връщаме се в къщата и Джун налива още чай, а на въпроса дали няма да ѝ липсват домът и приятелите, отговаря: "Със сигурност. Но аз съм щастлива. Имам добри приятели тук и ще поддържам връзка с тях. А също така много се гордея с Джон."

Джон и Джун се запознават в колежа в началото на 60-те. Джун започва да разказва и описва света, за който много ротарианци ще си спомнят с любов. "Първо излязохме веднъж или два пъти, а след това започнахме да се виждаме през седмица. Ходехме на танци и излязохме в продължение на четири години, преди да се сгодим. След още една година се оженихме. Едно време трябваше да дружиш по-дълго с някого, преди да се ожениш, днес не е така. Щастливо женени сме от 44 години."

Джун и Джон познават сложната стратегия на из-



*Горе: Семейство Кени на разходка край двореца Линлитгоу.*

*Ляво: В двореца с развиващия се флаг на Швейцария вдясно.*

*Долу: Линлитгоу, където живее Кени.*



вестния като "шах на лег" кърлинг. Шотландската игра, която в момента е популярна в целия свят и е олимпийска дисциплина, се играе, като се плъзгат големи гранитни "камъни", които трябва да достигнат до целите в противоположния край на ледена пързалка. Кърлингът е наричан "стържещата игра", не заради крясъците, които изпълват залата, а поради звука, който камъните издават, докато се пързаят по леда. "Играя с хъс и обичам всяка минута от играта" - споделя Джун, а Джон я прекъсва: „Тя е наистина много добра!"

Джун обича да се забавлява и е прекрасна готвачка и пианистка. Служила е на всички постове в Inner Wheel клуба, но след като Джон се издига в Ротари, отделя повече време, за да му помага. "Той обича организацията - казва Джун. - Етичните стандарти на Ротари са нещо, в което и двамата вярваме. Освен това срещаме толкова много чудесни хора. Мили хора. Добри хора. Ние сме благословени. Ротари ни дава възможност да направим нещо за онеправданите."

Джон е на същото мнение: "Ротари трябва да помага на другите. Ние сме късметлии. От тези, на които е дадено много, много се очаква. Никога няма да има мир на този свят, докато царува бедността. Трябва да продължим да работим по проблема с бедността. Недостигът на храна и вода ще се превърне в основен проблем на века. Ротари не е ООН. Ние не можем да решим всички проблеми на света. Това не е функцията на Ротари. Но можем да бъдем там, за да помогнем и направим това, което е по силите ни - по един практичен начин."

*Боб Томилсън е член на Ротари клуб Къркентилох, Шотландия, и журналист. Моника Лозинска-Лий е фотограф в Ротари Интернешънъл*

## Новите директори на РИ встъпват в длъжност

Съветът на директорите на РИ има 19 членове: президент, елект президент и 17 номинирани от клубовете директори, които се избират на конгреса на РИ. Съветът ръководи делата и средствата на РИ в съответствие с Правилника и Устава на организацията. Девет нови директори и елект президентът встъпват в длъжност от 1 юли.



**Рей Клингзинсмит**  
Кърквил, Монтана, САЩ

Елект президентът Рей Клингзинсмит е адвокат. Над 20 години работи в Държавния университет „Труман“ като главен консултант, професор по бизнес администрация и административен директор. Председател е на Асоциацията за хора с увреждания. „Чарлтън Вали“ от избирането му през 1982 г. През 1988 г. получава награда от Мисурския съвет по планиране за хората с вродени аномалии. Участник в програмата на Фондация Ротари „Посланически стипендии“, която през 1961 г. го отвежда в Южна Африка. Директор на РИ, председател на Изпълнителния комитет на РИ, попечител на Фондацията и вицепредседател, член на Комитета за бъдеща визия, председател на Законодателния съвет и на Организационния комитет на Конгреса на РИ през 2008 г. Крупен донор, носител на Наградата за безупречна служба на ФР. Със съпругата си Джуди живеят в Кърквил.



**Джон Блант**  
Себастиопол, Калифорния, САЩ

Стоматолог с частна практика, член на национални, щатски и местни стоматологични асоциации. Директор на местната търговска камара и попечител на Обществената фондация на Сомона Каунти. Вицепредседател на Международния институт в Лос Анджелис, 2008 г., служи като член на работна група и комитети, включително два комитета по номиниране на президент на РИ. Зонален координатор по членството и ръководител на групови дискусии на Международната асамблея. Крупен донор. Със съпругата си Пати, също член на РК Себастиопол, живеят в едноместния град.



**Фредерик У. Хан**  
Индиупенгънс, Мисури, САЩ

Лекар, паст президент на Щатската медицинска асоциация в Мисури, служи в борда на Обществената асоциация „Труман Хартланд“. Зонален координатор на ресурсната група за семейството на Ротари и работната група „ПолиПлус партньори“, обучаващ лидер на РИ, член на комитети и работни групи. Носител на Наградата за безкористна служба, на грамота „Четири направления на служба“, Грамота за похвална служба и Наградата за международна служба за свят без полиомелит. Фред и съпругата му Мардж са членове на обществата „Арч Кълмф“ и Бекуест съсайъти (Bequest Society – лицата, направили завещание в полза на Ротари).



**Антонио Халаж**  
Куриутиба-Лесте, Бразилия

Инженер по телекомуникации и президент на консултантската фирма по телекомуникации СЕТ. Директор на Бразилсат Харалд и професор по телекомуникационни системи във Федералния университет „Параня“. Антонио е съветник в официалното бразилско ротарианско списание Brasil Rotário. Обучаващ лидер на РИ, координатор за възпитаниците на Фондация Ротари, регионален координатор на Фондацията, член и вицепредседател на комитети. Награден с Грамота за похвална служба от Фондация Ротари и Наградата за изключителна служба на обществото от граф Куриутиба. Антонио и съпругата му Роуз живеят в Куриутиба.



**Масахиро Курога**  
Хачинохе Саут, Япония

Хирург и директор на клиниката по гастроинтестинални болести в Курога. Служи като съветник в Японското общество за психосоматична медицина. Обучаващ лидер на РИ, регионален координатор по членството, зонален координатор на ресурсна група, регионален координатор за Фондация Ротари, вицепредседател на Комитета по постоянния фонд за Япония, член на комитети и работни групи. Крупен донор. Масахиро и съпругата си Мичико живеят в Хачинохе.



**Кю Ханг Ли**  
Анянг Йист, Корея

Психиатър, председател на болница „Кейо“ и Изследователския институт на медицинската фондация „Кейо“. Клиничен професор в Националния медицински институт в Сеул, председател на Корейската асоциация по невропсихиатрия и колежа по психиатрия „Пасифик Рим“, председател на Корейската асоциация на социалните работници. Член на Комитета за центровете на Ротари, Комитета за инициативата „Дарения за центровете на Ротари“, Комитета за постоянния фонд за Корея, представител на президента на РИ. Крупен донор на Фондация Ротари и носител на Наградата за безупречна служба на Фондацията. Кю и съпругата му Хе Сун Парк са членове на обществото „Арч Кълмф“ и живеят в Сеул.



**Дейвид С. Дж. Лигует**  
Клифтън, Бристол, Англия

След напускане на разузнавателните служби на британската армия, където става преводач от арабски, Дейвид Лигует основава собствена застрахователна

компания. Член на Института за застрахователна квалификация и неговия местен клон. Президент и вицепрезидент на РИБИ и вицепредседател на Комитета по промотиране на конгреса в Бирмингам. Член на комитетите на РИ за връзки с обществеността и РИЛА, на работни групи и на ресурсната група за възпитаниците на ФР. Благодарител на ФР, носител на Наградата за безупречна служба. Със съпругата му Джил живеят в Стоук Бишъп.



**Екехарт Пандел**  
Бюкебург, Германия

Педиатър с частна практика от 1976 г. Служи като председател на Лекарската асоциация, съдия в Дисциплинарния лекарски съвет, член на борда на Асоциацията на педиатрите. Член е на Лекарската камара на Долна Саксония. Регионален координатор по членството на РИ, зонален координатор на ресурсната група за семейството на Ротари, председател на Съвета на германските зувърнъори. Крупен донор. Със съпругата си живеят в Бюкебург.



**К.Р. Равингран**  
Коломбо, Шри Ланка

Изпълнителен директор на компания за производство на опаковки за чай и президент основател на Асоциацията „Анти гроза“ в Шри Ланка. Като председател на Националния комитет „ПолиоПлус“ ръководи работна група от представители на Ротари, УНИЦЕФ и правителството на Шри Ланка, работи в тясна връзка с УНИЦЕФ по преговорите с бунтовниците в северната част на страната за спиране на огъня по време на Националните имунизационни дни. Председател е на проекта за възстановяване на 25 унищожени от цунами училища, спонсориран от Ротари клубовете и дистриктите в Шри Ланка. Крупен донор и носител на Грамота за похвална служба. Попечител на Фондация Ротари, член на комитети и работни групи на РИ. Със съпругата си Ванати живеят в Келания.



**Томас Торфинсън**  
Игън Прери Нуун, Минесота, САЩ

Том Торфинсън е главен съветник в Акра Кеър Груп, организация с нестопанска цел, осигуряваща здравни грижи на нуждаещите се, и член на Съвета на директорите на Фърст Минетонка Сити Банк. Служи на Ротари като член на работна група, член на подкомитет по проекта „Да помогнем на Африка“. Член на ръководния екип на кампанията в Северна Америка за набиране на средства за унищожаване на полиомелита. Носител на Награда за безкористна служба на РИ и Грамота за похвална служба на ФР. Ръководител на 9 екипа от доброволци в Хаити и Нигерия и активен поддръжник на водните проекти в развиващите се страни. Том и съпругата си Джейми живеят в Игън Прери.





## Разнообразният членски състав – ключ към бъдещето на клубовете

**В** ресторант "Хойтен Фиер" в покрайнините на Амстердам всяка седмица се събират 21 души. Групата включва хора от марокански, суринамски, турски и холандски произход. Сред 14-те мъже и 7-те жени на възраст от 28 до 69 години има дизайнери, управители на хотели, учени, адвокати и счетоводители. Но всички те имат нещо общо помежду си: Ротари.



Андро Ботсе (прав в центъра) с членове на РК Амстердам-Арена

Наскоро чартираният клуб Амстердам-Арена е пример за разнообразието в РИ, което е необходимо, за да се поддържа организацията силна. През ноември Съветът на директорите

актуализира позицията на РИ за разнообразието, като част от него гласи: "клуб, който отразява своята общност по отношение на професионалната и бизнес класификация, пол, възраст, рели-

гия, етническа принадлежност, е клуб, който притежава ключ за своето бъдеще."

РК Амстердам-Арена е основан в Амстердам Зуйдост – 80-хилядна общност в североизточната част на града. Президентът на клуба Андру Ботсе споделя, че общността може да се определи като „мултикултурна и мултиетническа“.

Група от ПДГ в Амстердам е установила, че в района живеят малко ротарианци. С помощта на ПДГ на Дистрикт 1580 и член на РК Амстердам-Уест Ян Костер, новият клуб е чартиран през ноември.

Ботсе (от суринамски произход) споделя, че разнообразието в клуба им помага да бъдат по-близо до общността. „Контактите ни обхващат всички слоеве на общността, на която служим, включително низовите организации, бизнеса и общините – споделя той.“ Дейността на клуба е насочена към децата, и по-специално към децата с умствени и психически увреждания. „Искаме да служим на обществото, като събъдваме мечтите на децата от Амстердам Зуйдост.“

Ротарианците от РК Амстердам-Арена са нови в Ротари, с изключение на Костер – почетен член на клуба. „Нямаме предубеждения към промените, например към начина, по който набираме средства и служим – отбелязва Ботсе. – За мен срещите с хора от различен произход обогатяват живота.“

РК Амстердам-Арена може да даде съвет на други клубове, които искат да увеличат броя на членовете си. „Разбрах, че много клубове от района на Амстердам срещат трудности с привличането на нови членове, въпреки че полагат неимоверни усилия – обяснява той. – Вероятно можем да им помогнем.“

**Марсел Харлаар  
и Джоузеф Дер**

## Пътна карта за бъдещето на нашата фондация

С началото на новата ротарианска година отправяме поглед към предизвикателствата и възможностите пред нас. Заедно започваме ново пътешествие – и като при всяко пътешествие добре е да направим карта. Затова всяка година ние поставяме целите за изпълнение пред нашата Фондация. Те ни помагат да разберем къде отиваме и ни насочват в една и съща посока, по същия път на Ротари.

Няма да е изненада за никого, че нашата първа цел през 2009-10 г. е да унищожим полиомиелита. Това е основната цел на Ротари като организация и ще остане такава, докато не бъде постигната. Пряката роля на Фондация Ротари в подкрепа на тази цел е да посрещне предизвикателството от 200 млн. щ. дол. и да се разпространи посланието, че борбата срещу полиомиелита все още не се приключила.



**Глен Естес,**  
председател на попечителите на ФР

Втората ни цел е да работим чрез Фондацията за изграждането на по-добър свят, като насочим усилията си към шестте приоритетни направления от Плана за бъдещата визия: Мир и предотвратяване на конфликти; Превенция и лечение на заболяванията; Вода и канализация; Майчино и детско здравеопазване; Основно образование и грамотност; Икономическо и обществено развитие. Третата ни цел е да осъществим Плана за бъдещата визия, което ще съживи и укрепи Фондацията. Четвъртата ни цел е да подкрепяме инициативата „Всеки ротарианец всяка година“ и Постоянния фонд, за да продължат добрите дела на Фондацията.

Радвам се, че потеглям на Ротари пътешествие с вас. Бъдещето на Ротари и на Фондация Ротари е във вашите ръце.



Честита новата ротарианска 2009-2010 година!

Обръщам се към всеки един от вас в моето първо писмо като Дистрикт гуверньор на Дистрикт 2482 – България. Благодаря ви, приятели, благодаря на всеки един за положените усилия, за доброволната служба на обществото, за споделеното приятелство и работата по сбъдването на мечтите на хората в нужда досега!

Приятели, темата на нашата ротарианска година е „Бъдещето на Ротари е в твоите ръце!“. Президентът на Ротари Интернешънъл Джон Кени постави акцент в работата ни към подобряване качеството на Ротари клубовете, където членуваме. Тази година ще обърнем внимание на заздравяване на клубните отношения, на разширяване и развиване на членството в клубовете и приятелството между нас.

Предполагам, че ротарианската година 2009-2010 ще бъде трудна за голяма част от хората в професионален и чисто човешки план. Искам обаче още в началото да ви вдъхна кураж и увереност във възможностите на Ротари като организация, както и за потенциала ни да помагаме на обществото в трудни моменти.

Да потърсим приятелите си и да им подадем ръка в труден момент! Истина е, че понякога дори и една добра дума от приятел е достатъчна за преодоляване на трудности и решаване на проблеми.

Това, което ще сътворим заедно през тази година, ще бъде важно за бъдещето на Ротари, но още по-важно и за бъдещето на обществото, на което служим.

Българските клубове, обединени в Дистрикт 2482, ще продължим да следваме целите на Ротари Интернешънъл за тази година:

**Премахването на детския паралич.**

**Подобряването на признанието и обществения имидж на Ротари. Увеличаване на възможностите за служба.**

**Увеличаването на членството в клубовете по отношение на количество и качество.**

**Подпомагане на Ротари Фондацията**

**Акцентирането върху уникалната отгаденост на Ротари на професионална дейност**

**Оптималното използване на лидерските умения.**

Юли е Месец на грамотността в Ротари. Обявявам началото на проекта „Образованост на българина“, който е по идея и се координира от проф. Захари Кръстев, председател на Дистриктния комитет по образователни програми.

Този проект е изключително мащабен и всеки клуб и ротарианец могат да намерят място в него, чрез активност по посока на оздравяването в образованието, здравеопазването, културата и всички останали човешки области на отношенията.

Започвам своите официални посещения по клубовете.

Насочвам вниманието на всички ротарианци и към ползването и възможностите на дистриктния сайт [www.rotarydistrict2482.org](http://www.rotarydistrict2482.org), който стартира с нова визия от 1-ви Юли. Популяризирането му и запълването на клубните сайтове с информация е изключителна възможност за комуникация и представянето ни пред обществото.

Пожелавам здраве и успех на всички ротарианци, ротарактори, интерактори и техните семейства. На президентите и клубните офицери пожелавам една вълнуваща и незабравима година на служба и приятелство. Очаквам подкрепа от екипа ми, дистриктните офицери и АДГ, за да подкрепим и поощрим заедно клубовете в дейността им.

Бъдещето на Ротари е в нашите ръце!

Нека всеки ротарианец осмисли посвоему посланието и намери мястото си в проект по темата:

Бъдещето на Ротари е в твоите ръце!

**Пламен МинеВ,  
Дистрикт гуверньор**



**Пламен МинеВ  
Гуверньор на Дистрикт 2482**

Роден на 16 януари 1963 г. в Свищов. Завършва Техникума по индустриална химия „Асен Златаров“ и Стопанска академия „Д. А. Ценов“ в родния си град.

Започва работа в системата на митниците и същевременно преподава финанси в Стопанската академия в Свищов. В началото на 90-те години е председател на Общинския съвет на града, а през 1997 година е народен представител. В средата на 1997 година е назначен за заместник-министър в Министерството на финансите и оглавява Агенция „Митници“.

Ръководи и участва в правителствени делегации на България на световни и европейски форуми за митническо сътрудничество за борба срещу наркотиците, прането на пари и хазарта и контрол върху международния автомобилен транспорт.

Собственик на консултантска фирма във финансовия сектор.

Поканен е в Ротари през 1995 година. Президент учредител на Ротари клуб Свищов, учредител и президент на Ротари клуб София-Витоша. През 2005-2007 г. е председател на Комитета за Ротаракт и Интеракт за България в Д-2480 и Д-2484.

През тези години активно участва като лектор и организатор на Дистрикт конференции, асамблеи и спортни събития.

През 2007 г. е избран за дистрикт гуверньор 2009-2010 на Д-2482. Носител на Пол Харис фелоу. Женен, има две дъщери – Мария и Анна, които са членове на Ротаракт клуб София-Витоша. Съпругата му Даниела е дизайнер по вътрешно обзавеждане.

Владее английски език. Увлеча се от футбол, джудо и география.

# ОФИЦИАЛНО ЧЕСТВАНЕ НА Н

Церемонията по встъпването в длъжност на новия лидер за 2009-2010 година Пламен Минеv се състоя на 27 юни 2009 г. в Централния военен клуб – София.

Събитието започна в 18.00 часа с тържествено събрание в Заседателната зала. Церемониалмайсторът на дистрикта Атанас Динев откри тържеството и покани Дистрикт гуверньора, който удари камбаната за последното си откриване на ротарианско събитие в това си качество. Прозвучаха химните на Република България и на Ротари България.

От трибуната Любен Атанасов изнесе слово, в което изтъкна, че поставените цели и критерии от Ротари Интернешънъл пред нашия Дистрикт са постигнати. Трябва да се гордеем с десетките проекти, изпълнени от клубовете в България и с нашия принос към Фондация Ротари, и най-вече по нейния приоритет за следващите три години – програмата „Полюс“.

Направена е най-сетне и регистрацията на Дистрикта по българското законодателство, което ще нормализира дейността ни, свързана с програмите на РИ, и ще ни легитимира пред обществото като една организация в обществена полза. Въпреки неразбирането на няколко лица в дистрикта, поставена е основата, върху която ще се изгражда структурата ни в унисон с изискванията на Конституцията и правилниците на РИ.

След това Любен Атанасов покани на сцената Пламен Минеv, свали гуверньорската огърлица и я окачи на нашия нов лидер. Едновременно с това на сцената се издигна логото на изтеклата година „Да превърнем мечтите в реалност“ и се спусна новото лого на ротарианската 2009-2010 „Бъдещето на Ротари е в твоите ръце“.

Развълнувано дистрикт гуверньорът Пламен Минеv благодари на всички, които го подкрепят в неговия път на ротарианец. В словото си той подчерта, че е изключително мотивиран от новия девиз на президента на РИ Джон Кени и е напълно убеден, че бъдещето на ротарианците в България и целия свят е в ръцете на всеки един от тях. То е в ръцете на младото поколение, в Ротаракт и Интеракт, което ние подкрепяме и дълбоко вярваме, че ще ни замени и поеме пътя в служба на обществото.

Пламен Минеv представи своя екип. Най-напред той отличи с медала на Д-2482 наст дистрикт гувер-





# НОВАТА РОТАРИАНСКА ГОДИНА



губернорите Любен Атанасов, Калчо Хинов и Наско Начев. Подари своята значка на ДГЕ на Красимир Ганчев и връчи знака на ДГН на Анелия Дошева. Представени бяха церемониалмайсторът Атанас Динев, касиерът на Дистрикта Нина Митева, координаторът на сайта Даниел Захариев. Не бяха забравени и нашите млади приятели от Ротаракт и Интеракт. Дистриктният Ротаракт Представител Радена Драгиева благодари на всички за утвърждаването на Ротаракт в България и връчи огърлицата на новия представител Гено Ангреев. Новият лидер за Интеракт Илияна Ангреева получи огърлицата от губернора Пламен Минеv.

Губернорът представи и Лидершипкомитета. На сцената излязоха присъстващите асистент дистрикт губернори и по зони беше извършено предаването на президентските клубни огърлици.

От името на всички президенти Людмил Ангреев - президент на РК София Витоша, обеща безкористна служба и приятелство и увери новият Дистрикт Губернор в подкрепата за мандата му.

На финала Пламен Минеv благодари на участващите в тържествената церемония и прикани всички да станат и да потвърдят новия девиз на ротарианската година.

Всички заявиха гласно:

**БЪДЕЩЕТО НА РОТАРИ Е В НАШИТЕ РЪЦЕ!**

По-късно на официален коктейл, посветен на откриването на новата ротарианска година, присъстващите с удоволствие изслушаха изпълненията на ротарианци, ротарактори, интерактори и млади хора, подкрепяни от Ротари клубове от София и страната. Ротарианството в България може да се гордее с талантните си, които доказаха своите качества.

Атмосферата във Военния клуб в София помни големи събития от историческия и обществен живот. Тази вечер тя стана свидетел на още една стъпка в развитието и утвърждаването на ротарианското движение в България.

На добър път!

*Сп. „Ротари в България“*



## РК МЕЗДРА - ПЪЛНОПРАВЕН ЧЛЕН НА РОТАРИАНСКОТО СЕМЕЙСТВО

Всамия край на месец май, Месеца в служба на обществото, един от най-новите Ротари клубове у нас - РК Мездра, организира чартърно тържество по случай своето официално приемане в РИ. На него ДГ Любен Атанасов връчи Харта за членство на президента на клуба Васил Христов. Събитието, любезен домакин на което бе кокетният хотелски комплекс „Къщата ИВ“ край село Горна Бешовица, уважиха брачните партньори на мездренските ротарианци и представители на сродни клубове от Враца, Ботевград, Пловдив и Хасково.

По стар български обичай всички бяха посрещнати на входа на хотелския комплекс с хляб и сол. Както повелява традицията, церемонията започна с ротарианската молитва и националния химн на Република България.

Честта да връчи отличителните символи - президентската огърлица и клубната камбана, се падна на Светла Бошнакова - президент на клуба спонсор РК Враца, който има съществен



Васил Христов получава клубната харта

принос за създаването на новия клуб. Тя подари на домакините флагче и знака на РИ. Церемонията продължи с връчване на ротарианските значки на 25-те членове на новоприетия клуб.

РК Мездра е основан преди малко повече от две години и доскоро бе със статут на предварителен клуб. С решение на Борда на директорите на РИ от 20.01.2009 г. той е приет за редовен член на най-голямата хуманитарна организация в света.



ДГ Любен Атанасов връчва отличието "Пол Харис Фелоу" на Станислав Серафимов

На чартърното тържество местният предприемач Станислав Серафимов бе удостоен с отличието „Пол Харис Фелоу“ за направеното от него дарение от 1000 долара за Фондация Ротари. Приветствия към присъстващите отправиха ДГ Любен Атанасов и ПДГ Наско Начев. Д-р Атанасов връчи 5 грамоти за принос при създаването на мездренския клуб: на РК Враца, на своя специален представител за новия клуб Кирил Беков, на своя асистент за Зона V Здравко Златев и на президента на РК Мездра Васил Христов.

За празничното настроение на ротарианците се позрижиха танцовият състав при Народно читалище „Просвета“ - Мездра и талантиливите млади певици Джоана Савова и Бетина Стефанова - лауреатки от завършилия наскоро в гр. Берковица XVII Международен фестивал на изкуствата „Лачени обувки“.

**Мирослав Гетов**, Председател на Комисията за Връзки с обществеността при РК Мездра





## ЦЕРЕМОНИЯ ПО ЧАРТИРАНЕТО НА РК ИХТИМАН

На официална церемония на 6 юни 2009 г. в 19.30 ч. под тържествените звуци на химна на Р България и химна на Ротари започна последното за ротарианската година чартиране на най-младия клуб в страната - РК Ихтиман. ДГ Любен Атанасов връчи хартата и огърлицата на президента на ихтиманските ротарианци Димитър Петков. В празнично украсената зала на ресторанта в мотел „Ихтиман“ се бяха събрали около 90 души приятели на ротарианската идея в приповдигнато настроение от възду-

ващото събитие. Всички с интерес изслушаха сърдечните поздравя на ДГ Любен Атанасов, ПДГ Калчо Хинов, ДГН и ПДГ на РК София-Витоша Анелия Дошева, АДГ Сотир Немов, Електр президента на РК – Несебър Нася Игнатова, Президента на Спонсор клуба РК Самоков Александър Боев, Президента на РК Гоце Делчев – Стоил Караулиев. Точно в 21:30 заря освети цялото Ихтиманско поле в чест на събитието. Своите приятелски приветствия и подаръци поднесоха гостите от спонсор клуба при чартирането - РК Самоков,



ДГ Любен Атанасов връчва хартата и огърлицата на президента на РК Ихтиман Димитър Петков

както и останалите присъстващи от други Ротари клубове в страната, сред които и приятелите от наскоро чартирания клуб Гоце Делчев, както и от няколко столични клуба. Домакините зарадваха гостите си с интересна музикална програма, придружена с весели танци, в които се включиха всички празнуващи. На следващия ден ротарианците от Ихтиман подариха на своите гости обучение по голф игри на игрището в гр. Ихтиман, което е най-голямото в страната. Всеки гост получи и подарък - топка за голф за спомен от радостното събитие.

**Силвана Георгиева**  
Секретар, РК Ихтиман



## 10 ОКТОМВРИ - ДЕН НА РОТАРИ В СНИМКИ

Молим ротарианците по целия свят на 10 октомври да заснемат приятелите си от клуба в действие за първия "Ден на Ротари в снимки", организиран от списание The Rotarian. Търсим разнообразни снимки, които да отразяват всички аспекти на живота в Ротари - от хуманитарната работа до приятелските взаимоотношения.

Съберете членовете на клуба и проявете творчество. Снимайте се как копаете кладенци или засаждаме дръвчета, как набирате средства за унищожаване на полиомелита или образовате децата, изграждате паркове или боядисвате училища, ръководите група по Образователен обмен или сте домакин на Младежки обмен в Ротари. Как играете голф сърфирате в интернет, обяг-

вате в местното заведение, играете бейзбол или посещавате среща на Ротари клуб среща на традиционното или необичайно място. Интересуваме се от снимки на/или интерактори, ротарактори, студенти, както и други членове на семейството на Ротари.

Изпратете по електронната поща до три от вашите снимки с най-висока резолюция на [rotarian@rotary.org](mailto:rotarian@rotary.org). Ние ще изберем някои от тях и ще ги публикуваме в предстоящия брой.

**Всички снимки, трябва да бъдат направени на 10 октомври изпратени до 17 октомври.** Не забравяйте да отбележите кой е на снимката, какво прави, къде е, кога е правена снимката и кой я е правил.

**rotarian**



# ПЪРВИЯТ БЪЛГАР ИЗКАЧИ

*Преди няколко седмици нашият приятел Камен Колчев, член на Ротари от 1997 година, изкачи покрива на света заедно със своята съпруга Петя! Срегнах се с Камен само седмица след завръщането му в България и го помолих за разговор, с който да запознаем всички ротарианци в България с това невероятно постижение.*

*Както е известно, първият човек, стъпил на Еверест през 1953 година е сър Едмунд Хилари – също член на Ротари.*

*Може би и други ротарианци междувременно са достигнали върха – но Камен е първият българин ротарианец, изкачил се на 8848 метра над морското равнище.*





# ИН РОТАРИАНЕЦ ЕВЕРЕСТ!

„Изкачихме се на 22 май, след близо месец катерене. Последната атака бе на зазоряване, там посрещнахме изгрева. На върха видяхме статуя на Буда... Върхът изскочи като че ли внезапно. Това бе най-вълнуващият част от експедицията – след като 7-8 часа си ходил нагоре и си мислиш за „следващата стъпка“, изведнъж зад един ръб виждаш купчина знамена и статуята. Казваш си – ама аз наистина стигнах!

В първия момент дори не разбрахме че сме пристигнали – толкова бяхме изтощени и замаяни от разрежения въздух – на тази височина се мисли и съобразява бавно. Едва когато шерпът ни потупа по рамото и поиска да се снимаме, осъзнах, че съм достигнал целта. Останахме половин час и поехме надолу – което е по-тежката част от задачата. Човек е уморен и по-лесно прави грешки – затова повечето нещастия стават на връщане. „Малко се забавихме и поради това, че една от сингапурките спря да ходи и се наложи заедно с гига да и вдъхнем сили и увереност, и едва след това продължих надолу. В четвъртия лагер се наложи да пренощуваме поради внезапно завалялия сняг и появилия се силен вятър. През целия маршрут пейзажът е нещо, което остава за цял живот – виждаш като слънцето изгрява под теб, как цяла нощ над Пакистан има гръмотевична буря, как светкавиците осветяват облаците под теб ... а на твоята височина е ясно и чисто...”

Камен разказва, че обикновено такава експедиция отнема до два месеца – но тази година времето е било неподходящо и се е наложило участниците да изчакаят допълнително над 15 дни преди да потегли. „... Това беше един от най-трудните моменти – да следим прогнозата и да чакаме ден след ден без нищо да може да направим. Трима от участниците

не издържах и се отказаха...” Неоценима и помощта на шерпите. Те познават обстановката и маршрута, достигат базовите лагери преди останалите, носят багажа, подготвят предварително палатките и храната. „Кухнята бе в четири големи палатки, защото обслужваше 23 души. Разнообразното меню задоволяваше всеки вкус. Но една от най-трудните работи бе да се приготви вода – при температури минус 40 градуса и на тази височина това съвсем не е лесно. В четвъртия лагер с това се занимаваше шерп, чиято задача бе единствено задължението да топи лед...” Въпреки че не са суеверни, Камен и Петя са носели на врата си по един червен конец, даден им като благословия от ламата на хималайския лагер. А символично с тях са били и децата им – в раниците им имало по едно плюшено мече от тях...

Това не е първото високопланинско изкачване на Камен и Петя. Всъщност те се запознават на студентска експедиция в Памир, на височина над 6000 м. Година по-късно покоряват Монблан, като слизат от върха със ски. През 2003 г. семейството покорява най-високия връх в Северна Америка Маккинли (6194 м). Според Камен това било най-трудното изкачване в живота му – там със самолет се достига височина 2000 м, след което продължаваш сам – няма носачи, всеки сам носи багажа си от 50 kg, като го тегли с шейна. Две години по-късно те изкачват и най-високия връх в Андите – Аконкагуа (почти 7000 м), а след още две – първия си осемхилядник Чо Ойо.

По време на изкачването на Еверест групата е придружена и филмирана от екип на „Дискавъри“, който отразява експедицията на 23 души – българи, американци, французи, англичани, сингапурци... „Всички бяхме различ-



ни, но ни обединяваше мечтата да достигнем върха. Най-важното е учението на човек да гледа планината и да познава себе си, тялото си, да не се бори с природата, а да е в унисон с нея...”

Един уикенд в месеца Камен, въпреки своята огромна заетост като финансист, дава дежурство като планински спасител на Витоша. Това е едно от най-любимите му занимания, тъй като тази работа е да помагаш на хората. Това негово хоби е в съзвучие с принципа на Ротари, чийто член той е – да дадеш нещо на околните безвъзмездно и без да чакаш отплата. В близко време Камен и Петя не планират нова експедиция – има и други места, които човек заслужава да посети. Следващите няколко върха за Камен ще са в бизнес програмата му... И преминаването му в Ротари клуб София-Средец, което, надявам се, да стане до края на



*Камен и Петя на Еверест*

годината.

В края на разговора аз подхвърлих: „Камене, почини си добре, бъди във фирмата в тези сложни и заплетени времена, за да ръководиш колегите си, които в кризисната обстановка успяваха в твое отсъствие да движат нещата така, както

трябва. А след като дойдат по-добрите времена на пазара – кой знае – може би ще тръгнеш по стъпките на един друг знаменит ротарианец – Нийл Армстронг и ще бъдеш първият българин ротарианец, стъпил на Луната...”

**Цвятко Кагуйски**



*Към Върха*



# МЕЖДУНАРОДЕН ПРОЕКТ "ПОКОРЯВАМЕ НЕМРУТ"

За трета поредна година от Ротари клуб Анкара, Дистрикт 2430, чартиран през 1954 г. с помощта Генералното консулство на Република Турция в Пловдив, Ротари клубовете от града на тепетата получават покана за участие в проекта „Покоряваме Немрут“.

За участие в Деветия Международен ротариански проект за инвалиди „Покоряваме Немрут“ тази година бяха избрани три ученички и тяхна възпитателка от ССУ за ДУ гр. Пловдив.

Разноските на делегацията от България от Пловдив до Анкара и обратно бяха поети от РК Пловдив-Пълдин, РК Пловдив-Филипопол и турския консул Юмит Ялчън.

По покана на председателя на проекта „Покоряваме Немрут“ г-н Сердар Кая и собственика на хотел "Диван", също ротарианец, групата беше настанена в Анкара за една нощувка, почти на центъра на метри от Посолството на Р България в Анкара.

Разгледахме столицата, насладихме се на пар-

ка с лебедите и потеглихме за Адъяман.

След дълго пътуване, около 12 часа, сутринта ни настанах в хотел „Антиохос“, където ротарианците провеждат своите сбирки.

Гостоприемството и вниманието на ротарианците в Адъяман, техните семейства и местното население, не може да бъде описано с думи.

Всички инвалиди се събрахме в читалището на града и под звуците на тъпана, танците и хората, тръгнахме на шествие в подкрепа на инвалидите. Бяхме с тениски и шапки с емблемата на Ротари Адъяман. Целият град празнуваше с нас. В централния парк се проведе състезания, рисуване с благотворителна цел и бяха подарени инвалидни колички на нуждаещите се. През цялото време с нас бяха говорнорът от Анкара, президентите на Ротари клубовете от Адана, Мерсин, Урфа и Адъяман.

Вечерта имаше бал и много танци. Домакините бяха подготвили специално за нас три български песни и ни изненадаха, а ние им върнахме же-





ста с танци и хора.

Сутринта станахме много рано, развълнувани от предстоящото изкачване на най-ексцентричния връх на планетата.

До осмото чудо на света пътувахме с микробуси около 2 часа, а после се изкачихме пеша.

Жандармерията и доброволци от Червения полумесец помогнаха на инвалидите да се изкачат до върха. Всички бяхме равни, всички бяхме на върха и покорили Немрут, който се оказа 58-метрова могила от камъчетата.

От източната и западната и страна има две тераси, а на тях се издигат 10-метрови статуи на Зевс, Фортуна, Аполон, Херакъл и Антиох.

Цар Антиох управлявал в Комогена през I в. пр. н.е. и получавал от търговските кервани, които пресичали Ефрат през енит брод на негова територия, достатъчно пари, за да си позволи известна естравагантност. И той си го позволил - по-



желал мавзолей на 2150-метровия връх и го получил.

Пътят към върха е добър, но буквално пълзи по ръба на бездънна пропаст. Пътуването по него не е за хора със слаби нерви - статуите са най-хубави при изгрев и залез, ние имахме щастието да видим изгрева.

Разбира се, не е нужно да си изгубил връзката с реалността, за да вярваш като Антиох, че „духът ти ще се присъедини към Зевс в небесата“, но след това място човек определено губи представа за реалността, така беше и при нас по време на изгрите и състезанията, горе при боговете...

Успяхме да видим и църква в Адъяман, река Ефрат и още много забележителности. На връщане минахме през Агана.

**Шенар Бахар, Секретар**

**Генерално консулство на Р Турция в Пловдив**



## СВЕТОВЕН РОТАРИ ТЕНИС ТУРНИР

*За всички ротарианци, ротарактори и техните съпруги*

Ще се проведе от 24-30 август 2009 г. във Виена, Австрия, един от най-вълнуващите и магически градове в Европа, потопен в историята на забележителното изкуство и музиката.

- Ще се проведе в "Colony" клуб Виена, един от най-престижните тенис клубове в Европа.

- С моралната подкрепа на всички международни тенис асоциации: Асоциацията на професионалните тенисисти, Европейския тенис, ПТР (Професионален тенис регистър) и Австрийския тенис.

- Това събитие набира средства за Полио-

плус и за Медицинския център Сребреница.

- Събитието е придружено от изключителна забавна социална програма за младежи и млади по дух.

**Първа стъпка:** Регистрирайте се онлайн и безплатно за Международния приятелски тенис турнир на Ротари на адрес: [www.itfr.org](http://www.itfr.org)

**Втора стъпка:** Регистрирай се на адрес: [www.itfr-wtc.org](http://www.itfr-wtc.org) за събитието – състезанието, квартирата и забавната програма.



# РОТАРИ КЛУБ СМОЛЯН СЕ ПОБРАТИМИ С ТУРСКИЯ РК ЧОРЛУ

На 13 юни на тържествена церемония в конференционната зала на хотел Sefa в гр. Чорлу, Турция, в присъствието на Балкан Орсчелик – Директор в Ротари Интернешънал, Нури Озгюр – елект. Дистрикт гувернър на Д-2420, и г-р Любен Атанасов – Дистрикт гувернър на Д-2482, се извърши побратимяването на РК Смолян и РК Чорлу. Заслугата за осъществяването на контакта и срещата между двата клуба бе на приятелите Светломира Генева от РК Хасково-Ауга и Мелих от РК Люлебургаз. Президентът на клуба домакин Айхан Дживан изрази радостта и готовността на своите приятели да работят съвместно с българския клуб за реализирането на общи проекти. Елена Ставракева – президент на РК Смолян, благодари на турския клуб за отправената покана за побратимяване и представи накратко дейността и членовете на гостуващия клуб. Двата клуба бяха поздравени от Нури Озгюр и Любен Атанасов, които изразиха задоволството си от тяхното побратимяване и изтъкнаха, че една от основните цели на Ротари Интернешънал е именно побратимяването на клубове от различни държави за разработване на съвместни проекти в полза на обществата, в които живеят. Орсчелик Балкан, който подписа договора за сътрудничество като свидетел, пожела на двата



Подписване на документите за побратимяване



Снимка за спомен от събитието



Пред българската църква „Св. Константин и Елена“ в Одрин.

побратимени клуба ползотворно взаимодействие и успешна съвместна работа по общи програми. Срещата продължи с приятелска вечеря, нови запознанства, музика и танци.

На другия ден смолянските ротарианци и техните семейства посетиха българските светини в Одрин.

**Доц. д-р Елена Николова,**  
Секретар на РК Смолян



## END POLIO NOW!





Картички ДА ПРИКЛЮЧИМ С ПОЛИОМИЕЛИТА СЕГА (983)  
Комплект от 12 броя \$10

shop.rotary.org | Tel 847-866-4600 | Fax 847-866-3276 | shop.rotary@rotary.org

# CLARECO

ПРЕЧИСТВАТЕЛНИ СТАНЦИИ  
ЗА ОТПАДНИ ВОДИ

ИЗГОТВЯНЕ, ФИНАНСИРАНЕ  
И РЕАЛИЗИРАНЕ  
НА ПРОЕКТИ ЗА:  
ОБЩИНИ  
МАЛКИ СЕЛИЩА  
ХОТЕЛСКИ КОМПЛЕКСИ  
РЕСТОРАНТИ  
ВИЛНИ СЕЛИЩА  
ЕДНОФАМИЛНИ КЪЩИ И ВИЛИ  
ХРАНИТЕЛНО-ВКУСОВА  
ПРОМИШЛЕНОСТ  
СЕЛСКО СТОПАНСТВО  
ИНДУСТРИАЛНИ  
ПРЕДПРИЯТИЯ

Контакти:

[www.clareco.com](http://www.clareco.com); [info@clareco.com](mailto:info@clareco.com)  
GSM 0878 800 884



## ЧАСОВНИК С ЕМБЛЕМАТА НА РОТАРИ В ЦЕНТЪРА НА СТАРА ЗАГОРА



На 10.06.2009 г. Ротари Клуб Стара Загора предаде на гражданите четиристранен часовник, монтиран в Центъра на града на място на отдавна съществувал градски часовник. Централно в циферблата е разположена емблемата на Ротари Интернешинъл. Вечер е осветен. В близост до него са монтирани и две пейки с емблемата на Ротари. Мястото е традиционно за срещи на младите хора и допринася за популяризирането на Ротари и Ротари клуб Стара Загора.

Дарението е изцяло финансирано от клуба и е по случай 15-годишнината от основаването на Ротари клуб в Стара Загора (31.05.1994 г.). Предаването за стопанисване на Община Стара Загора стана чрез връчване на ключа лично на кмета на града

проф. Светлин Танчев.

Събитието бе подobaващо отразено в местните медии.

**Николай Апостолов,**  
президент на  
РК Стара Загора 2008-09 г.



КУПУВАЙТЕ САМО ОТ  
ЛИЦЕНЗИРАНИ ПРОИЗВОДИТЕЛИ

Пълния списък на лицензираните  
производители и търговци на  
Ротари аксесоари можете  
да намерите на  
[www.rotary.org/support/licensee](http://www.rotary.org/support/licensee)

Агенция "Бизнес" има лиценз  
№ 06-4B0786



# ЦЪРКВАТА В СЕЛО ЧЕРНОМОРЕЦ ВЕЧЕ ИМА КАМБАНАРИЯ



**Н**а 9 май 2008 г. Ротари клуб Созопол направи първа копка на Камбанарията към храма "Свети Никола" в с.Черноморец. На този ден храма отбеляза 150-годишния си юбилей, а с първата копка Ротари клуб Созопол, стартира изпълнението на един от своите проекти за 2007/2008 г. – изграждането на Камбанарията. Амбициозна цел, на която поставихме началото на организирания от нас Благотворителен коледен бал през декември 2007 г.

Тържеството на храма започна с тържествена света литургия отслужена от Негово Преосвещенство Сливенския митрополит Йоаникий. При първата копка бе открит старинен кръст, който всички приехме като знак, че е започнато свято дело в служба на обществото.

Събирането на средства за изграждането на камбанарията продължи и през ротарианската 2008/2009 г. Значителна сума събрахме на традиционния за клуба ни Благотворителен коледен бал в края на 2008 г.

Благодарим на всички гости на бала – приятели на Ротари, които дадоха дарение в подкрепа

на проекта ни.

Една година след първата копка, отново на храмовия празник, на 9 май 2009 г. готовата камбанария беше осветена от архиерейския наместник в Бургас отец Борис Беров, а селото бе огласено от звънките камбани, закупени със средства на местните жители, за което им благодарим.

Старинният железен кръст, открит още по време на първата копка, е вграден в лицевата страна на камбанарията, която е висока 16 м.

На 20 май 2009 г. Ротари клуб Созопол чества своя тригодишен юбилей. Горди сме със завършването на този голям за нашия млад клуб проект, чиято стойност възлезе на 70 хиляди лева.

И нека пребъде храмът "Свети Никола" в село Черноморец и неговата камбана да събира хората от Черноморец за добри и свети дела, а ние оставаме доволни от безкористната ни служба в името обществото.

*Пепи Щерионова,  
РК Созопол*

**На 30.05.2009 г. Внезапно ни напусна  
нашият приятел**

**НОНЧО ВОДЕНИЧАРОВ**



*Делата ти ще останат,  
мечтите ти ще пребъдат,  
твоят дух ще бъде вечно жив,  
защото е оставил траен отпечатък  
във всеки от нас...  
Но Загубата на Човека и Приятеля е  
голяма, защото хората като теб са  
незабравими...*

ПОКЛОН ПРЕД СВЕТАТА ТИ ПАМЕТ!



**РОТАРИ КЛУБ РАДНЕВО**

# НАД 213 ДВОЙКИ ТАНЦУВАХА В КАВАРНА

**Н**ад 213 двойки от цялата страна взеха участие в открития турнир по спортни танци за купата "Ротари клуб – Каварна 2009" и Третия кръг на държавното първенство "Купа България" – събщи Пламен Петров, пиар на федерацията.

КСТ "Флорета" се яви със седем танцови двойки, които се представиха добре в съответните класове. Това са: Неджми Вели – Преслава Балчева, Кристиан Димитров – Александра Александрова, Стоил Демирев – Мария Балтаджиева, Християн Савов – Константина Доксева, Ростислав Милков – Пресияна Иванова, Радослав Митков – Ваня Йорданова, Георги Димов – Пепи Владимирова.

Пожелания за успех през двата дни към участниците отправиха зам.-кметът на общината Севинч Касабова и президентът на Ротари клуб в Каварна, .

Домакините предоставиха добри условия за изява, така че за организацията можем да кажем само добри думи – отбеляза още Петров. Залата



*Президентът на РК Каварна Валери Алексиев връчва наградите*

е чудесна, музиката бе на ниво, съдиите – от най-висок ранг. Пожеланието ни е да се продължава в същия дух – добави той.

И двете прояви бяха организирани по повод 15-годишния юбилей на клуба и преминаха под патронажа на кмета на общината Цонко Цонев. Спортната проява в града ни бе реализирана с подкрепата на БФСТ, Община Каварна, Ротари клуб – Каварна, КСТ "Флорета" и редица спонсори.

Представянето на танцовите двойки бе гледано с интерес от стотици зрители в залата, които заемаха места търпеливо още в часовете преди обяв и съпреживяваха заедно с участниците емоциите и възненията им до късно вечерта.

На победителите бяха връчени купи, грамоти и други награди.

**Ошнут Алиев, РК Каварна**





# ГОДИШНА ЦЕРЕМОНИЯ НА INNER WHEEL

*International Inner Wheel е една от най-големите доброволни организации на жени в света със статут на неправителствена организация в ООН и представителства в Женева, Ню Йорк и Виена. В момента клубовете по света имат над 100 000 членове в повече от 100 страни. Всички дами, членуващи Inner Wheel, независимо от своята националност се ръководят от едни и същи цели:*

*Насърчаване на приятелството*

*Лична служба в полза на обществото*

*Подпомагане на международното разбирателство*

**П**ървият Inner Wheel клуб в България е създаден през 1996 г. в Пловдив. Негов учредител и първи президент е Мая Чаушева.

Оттогава броят на клубовете нараства и вече наброява четиринадесет, обединени в Дистрикт-248 България, създаден през 2005 г. През тази година беше подписан Меморандум за приятелство между нашия млад Дистрикт 248 и Дистрикт 45 в Дания.

На 13 юни 2009 г. в Пловдив се проведе годишното събрание на Дистрикт-248 и официална вечеря по случай Церемонията по предаване на Президентската оърлица, Знамето и Камбаната на Дистрикта.

Г-жа Цветелина Чакърова от Inner Wheel клуб Шумен, президент за 2008-09 г. на Дистрикт-248 Inner Wheel България, разказа за дейността на клубовете в страната през изтеклата година и награди всички, които са се изявили. След това тя връчи президентската оърлица на Лиляна Панайотова президент 2009/10 г. на Д-248, член на Inner Wheel клуб Пловдив.

Лиляна Панайотова поздрави присъстващите и благодари за доверието, което и е оказано. На мероприятиято присъстваха Президенти и членове на всички Inner Wheel клубове от цялата страна- Варна, Вудин, Димитровград, Добрич, Казанлък, Нова Загора, Плевен, Пловдив, Русе,

Стара Загора, Харманли, Хасково, Шумен и Ямбол. На мероприятиято присъстваха около 96 души от Пловдив и страната.

Церемонията уважиха ротарианци, съпрузи на присъстващите дами. Официални гости бяха Мая Чаушева, учредителката на първия Inner Wheel клуб в България, Марина Корновска и Нели Братоева – паст президенти на Д-248, Наско Начев, ПДГ, Христо Полев, АДГ, от Ротари клуб Пловдив и съпругата му и Христо Христов, АДГ, от РК Несебър, Димитър Димитров – президент на РК Пловдив-Филипол, Захари Алипиев – елект президент на РК Пловдив-Филипол, Радослав Бозуков – паст президент на РК Пловдив-Пълдин и съпругата му, домакини на мероприятиято.

Поздрави към Лиляна Панайотова и новия Борд на Д-248 отправиха Наско Начев и АДГ Христо Полев, който предаде специални поздрави от името на ДГ Любен Атанасов.

**Агелауга Петрова,**  
Секретар на Д-248 IW - България  
[www.innerwheel248.org](http://www.innerwheel248.org)



## ПАНАГЮРИЩЕ С РОТАРИ, РОТАРАКТ И ИНТЕРАКТ

На 17.06.2009 г. в тържествена обстановка на ресторанта „Камензгра“ се проведе официалното чартиране на Ротаракт клуб Панагюрище. В една и съща вечер се състояха не едно, а три важни за клуба събития. Преди официалната церемония по чартирането, която беше основният акцент на вечерта, беше открита плоча с Харта с правата на детето в Градския парк на Панагюрище – първи завършен проект на РАК Панагюрище. Конвенцията е създадена през 1959 г. и съдържа основните клаузи с правата на детето. След това ротаракторите поднесоха венец на паметника на първия български ротарианец Събо Николов.

Последва и най-тържествената част от вечерта – официалното чартиране, което се състоя в присъствието на следните официални гости: ПДГ и издател на сп. „Ротари в България“ Наско Начев; АДГ Симо Симов; Президент на спонсориращия РК Панагюрище Лъчезар Цоцорков; ДРП Бояна Банкова; представители от РК Пиргон и РАК Витоша-София; Кмета на



ПДГ Наско Начев с президентите на трите клуба

Община Панагюрище Георги Гергинеков; Председателят на Общински съвет Панагюрище Филип Калбуров; представители на местния бизнес. След прозвучаване на химна на Република България; химна на Ротари България, и след традиционната молитва ПДГ Наско Начев връчи чартърния лист, а Президентът на РК Панагюрище г-н Цоцорков предаде оърлицата на Президента на РК Панагюрище г-жа Гергана Делирадева. Всички членове на Ротаракт клуба получиха значки

и карти. Приветствия и подаръци бяха поднесени от официалните лица и гостите.

Вечерта прерасна в благотворителен бал с кауза отново насочена към децата. Целта бе събиране на средства за подпомагане на състоянието на Детското отделение в МБАЛ „Събо Николов“ – Панагюрище. Изключително голям успех постигнаха ротаракторите при събирането на средства. Предметите от търга, подготвен от тях, бяха разпродадени за много кратко време на доста големи суми. Междувременно гостите се забавляваха с музикални изпълнения и рецитали. Представители на местния бизнес дариха необходимите комплекти спално бельо и дюшеци за Детското отделение, а някои от тях също така дариха значителни суми. Общата сума събрани средства възлиза на 3500 лева, които ще бъдат предоставени и разпределени за нуждите на Детското отделение към МБАЛ „Събо Николов“ – Панагюрище.

**Цветана Донова,**  
Церемониалмайстор  
РАК-Панагюрище

Откриването на плочата с Хартата с правата на детето





## КУЛИНАРНА ФИЕСТА ВЪВ ВАРНА

**Н**а 30.05.2009 г. се проведе кулинарен workshop на Интеракт клуб Варна. Инициран от Inner Wheel Клуб Варна, кулинарният ни празник даде възможност да се представим на ротарианската общност на Варна. Младежите от клуба прекараха един ден в гостоприемната обстановка на хотел „Бел-



Анатоли Ганчев приготвя своя шедьовър

вю”. С помощта на кулинарния мениджър на хотела Яна Христова и целия персонал се подготви вечеря, на която специални гости бяха ротарианците от Варна и родителите на интеракторите. По време на вечерята се изнесе отчетът на президента на Интеракт клуб Варна Иван Начков. Нашият наблюдател от IW клуб Варна госпожа Ивелина Сотирова направи изявенията през годината интерактори. Кулинарната експозиция на нашите членове по нестандартен и вкусен начин финансира предстоящия ни проект „Дъга за децата на Варна“ чрез успешно проведен търг. Най-големи овации събра експонатът Carrot bread на Анатоли Ганчев.

Кулинарният workshop продължи с много танци и приятелско настроение. Музикалната програма бе организирана от наши членове с активното участие на Димана Сотирова и Вес-



Ивелина Сотирова връчва грамоти на активните членове

ла Корновска. Събраните средства ще послужат за пребоядисване и овсяжаване на детски площадки във Варна.

Всички членове на ИАК сме благодарни на ротарианците от Варна и на Нели Братоева от IW клуб Варна за възможността да осъществим своята идея.

**Иван Начков,**  
Президент ИАК Варна



**За нашите Ротари приятели и техните семейства в хотел „Белвю“ през лято 2009 предлагаме:**

**7 дни All inclusive: 339.00лв./възрастен**

**5 дни All inclusive: 239.00лв./възрастен**

**3 дни All inclusive: 145.00лв./възрастен**

**Цената включва:**

- ♦ нощувка, закуска, обяд, вечеря и две междинни закуски, български алкохол от 11.00-23.00 часа.
- ♦ безплатно ползване на:
  - паркинг, басейн, шезлонг, чадър
  - безжичен интернет (Wi Fi) в хотел, ресторант, лоби бар, фойе, лятна градина с жива музика.

Уважаеми гости, цената е специална, и за да Ви настанят по нея, моля носете списанието при настаняването в хотела.

За резервации: 052/ 387 600 ; 088 760 3131 – РЕЦЕПЦИЯ;

088 760 3121 – МАРКЕТИНГ; e-mail: info@belbg.com; www.belbg.com





# Дарете днес за свят без полиомиелит утре

Вашето дарение  
ще помогне на Ротари  
да събере  
200 млн. дол. в отговор  
на партньорската  
субсидия от 355 млн.,  
получена от фондация  
"Бил и Мелинда Гейтс".  
Парите ще бъдат използвани  
за директно финансиране  
на имунизационни кампании  
в развиващите се страни,  
където полиомиелитът  
продължава да поражда и  
парализира деца, като ги лишава  
от бъдеще и изправя семействата им  
пред тежки изпитания.

За да научите повече или да направите дарение, посетете

[www.rotary.org/endpolio](http://www.rotary.org/endpolio)